

1900-05-15

SENDER

Helge Jacobsen

RECIPIENT

Theodora Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Birkerød

Sender info (seal, address, etc.):

Helge Jacobsen

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Carlsberg Arkiv

TRANSCRIPTION

Birkerød

Tirsdag d. 15 Maj 00

Min egen kære Frue!

Tak for Dine 2 Breve til mig fra Taormina. Det glæder mig, at I have det godt sammen og ere sunde og raske. Jeg skal hilse Eder fra Grossereren og Lægen, som vare ude hos os i Søndags. Vagn og jeg toge i mod dem, da Mama og Papa vare hos Bojes. Grossereren skal sagde han, snart til Paris

enten alene el. ogsaa med Hjalmer og Jenny. Jeg var hjemme i Bededagsferien og havde det særdeles hyggeligt med Mama og Papa synes jeg ikke er rigtig rask, bliver svært gammel det nytter jo ikke at nægte det. Torsdag Aften var der et lille Selskab Michael og Marie, Betty Lind, Laura og Bertha om Fredagen blev jeg fotograferet, Lørdag Urquhart til Middag, hvis Forældre snart kommer til København.

Mama og Papa rejser vist

den 26 ds. Jeg ved det nu ikke saa bestemt, men de vilde i al fald have mig ind for at sige Farvel. Jeg skal ikke med hvorfor kommer Du paa den Tanke. Kommer I ikke hjem til Pinse.

Hr og Fru Mantzius ere blevne skildte, Martinus og Oda skal vist snart, Frk Haurowitz [??] skal giftes 1^{ste} Juni og Jul. Poulsen [Paulsen] blev det 2^{den} Maj. Krabbe blev det d. 9^{de} ds. Carit Etlar er død og Höker ??? vor gamle Ven i Gammel Mønt holdt Guldbryllup i Gaar

Neergaard er bleven forlovet med Margeret, hvilket ikke var nogen Overraskelse. Laura venter sig et lille Barn (....) nu kan jeg ikke mere af actuellyt nyt, jo, Næser er bleven skælt al Hæder og Ære fra i Avisen ang. Zooligisk Have. Nu hils Edgar mange Gange fra mig har Du faaet en Stok af Oliventræ. Venlig Hilsen) Papegøjen er arr..... Bine passer den) fra din Broder

Helge

Kære Theodora!

Tusind Tak for dit pæne Brev; jeg blev dybt rørt. Sidder med Bøger op over Hovedet og er snart ligeved at blive tosset over den megen Læsning - mine bedste compliments til Gemalen din

Poul

Helge Jacobsen.

Birkerød
Tirsdag d. 15 May 00.

Min egen kære Tante!
Tak for dine 2 Breve til
mig fra Paornica. Det glæder
mig, at I have det godt saa
meget og er sunde & raske.
Jeg skal hilse eder fra Gros-
sereren og Løgen, som var
nede hos os i Lørdag. Tante
& jeg tog i mod dem, da
Mama & Papa var hos
Bojes. Grossereren skal
sæde her, snart til Paris

enten alene el. opvæ med
Hjalmar & Jenny. Jeg var
hjemme i Bededagsferien
og havde det særdeles hyggelig,
ligt med Mama & Papa.
Papa synes jeg ikke er rigtig
rask, bliver svært gammel
det nyttes jo ikke at køle h.
Fredag Aften var der et
helt selskab Michael og Marie
Betty Lies, Laura & Bertha
om Fredagen blev jeg fotogra-
feret. Lørdag drog her til
Midtby, hvis Forældre snart
kommer til København.
Mama & Papa rejser vist

den 26^{de} ds. jeg ved det er
ikke saa bestemt, men det
vides ialfaad have mig ind
for at sige forud. jeg skal
atle med, hvorfor kommer
du paa den Lauke. Kommer
I ikke hjem til Piese. —
Mr & Mrs Mautynis er bleve
skiede, Mautynis & Ida,
skal vist snart, Mr Hauro,
Cerity skal pyles i^{de} Juni og
Jül Ponsen. blev det 2^{de} May.
Krabbe blev det 2. 7^{de} ds. Cerit
Eller er död og Hökerblen,
vor gamle Ven i gammeld Mont
høst Stribslup i Saar.

Kiergaard er bleven forlovet
med Mar-jeret. hvilket ikke
var nogen Overraskelse.
Laura ventte sig et lille
Barn (intra) nu, kan jeg
ikke mere af aetnelt aet,
jo, Kater er bleven skæb
at Kater & An fra i Anisum
aug. Brodsk Hane. nu
hils Edgar Meyer Lauge
fra mig her Du faaet en
Stok af Oventre. venter
Hilsen (Papegøjen er arrevent, Reine
passer den) fra din Broder.
Helpe —

Kær Theodor!

Tænk Tak for dit gamle Brev; sig blev dygt sort. Hvidt
med Bøje og over Hovet og er mest lige ved at blive
Jern over den megen hanning — hivi bedste
Compliments til Generalen din
Pant.